



Briselē, 2017. gada 6. oktobrī
(OR. en)

12802/17

Starpiestāžu lietas:

2016/0131 (COD)
2016/0132 (COD)
2016/0133 (COD)
2016/0222 (COD)
2016/0223 (COD)
2016/0224 (COD)
2016/0225 (COD)

ASILE 64
ASIM 110
CSC 219
EURODAC 30
ENFOPOL 441
RELEX 816
CODEC 1501

PIEZĪME

Sūtītājs: prezidentvalsts

Saņēmējs: Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome

K-jas dok. Nr.: 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613
11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2
8765/1/16 REV 1 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630
8742/16 ASILE 12 CODEC 619
11313/16 ASIM 107 RELEX 650 COMIX 534 CODEC 1073

Temats:

Kopējas Eiropas patvēruma sistēmas un pārmitināšanas reforma

a) Dublīna: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm (pārstrādāta redakcija) (pirmais lasījums)

b) Uzņemšanas apstākļi: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko nosaka standartus starptautiskās aizsardzības pieteikuma iesniedzēju uzņemšanai (pārstrādāta redakcija) (pirmais lasījums)

c) Kvalifikācija: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par standartiem, lai trešo valstu valstspiederīgos vai bezvalstniekus kvalificētu kā starptautiskās aizsardzības saņēmējus, par bēgļu vai personu, kas tiesīgas saņemt alternatīvo aizsardzību, vienotu statusu, un par piešķirtās aizsardzības saturu, un ar ko veic grozījumus Padomes 2003. gada 25. novembra Direktīvā 2003/109/EK par to trešo valstu pilsoņu statusu, kuri ir kādas dalībvalsts pastāvīgie iedzīvotāji (pirmais lasījums)

d) Procedūra: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido kopīgu procedūru starptautiskajai aizsardzībai Savienībā un atceļ Direktīvu 2013/32/ES (pirmais lasījums)

e) Eurodac: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par pirkstu nospiedumu salīdzināšanas sistēmas Eurodac izveidi, lai efektīvi piemērotu [Regulu (ES) Nr. 604/2013, ar ko paredz kritērijus un mehānismus, lai noteiktu dalībvalsti, kura ir atbildīga par trešās valsts valstspiederīgā vai bezvalstnieka starptautiskās aizsardzības pieteikuma izskatīšanu, kas iesniegts kādā no dalībvalstīm], lai identificētu trešās valsts valstspiederīgo vai bezvalstnieku, kurš uzturas nelikumīgi, un par dalībvalstu tiesībaizsardzības iestāžu un Eiropola pieprasījumiem veikt salīdzināšanu ar Eurodac datiem tiesībaizsardzības nolūkos (pārstrādāta redakcija)

f) EASO: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula par Eiropas Savienības Patvēruma aģentūru un par to, ka tiek atcelta Regula (ES) Nr. 439/2010 (pirmais lasījums)

g) Pārmitināšanas sistēma: Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko izveido Savienības pārmitināšanas sistēmu un groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 516/2014 (pirmais lasījums)

= progresa ziņojums

I. IEVADS

Komisija 2016. gada 4. maijā un 13. jūlijā iesniedza septiņus leģislatīvo aktu priekšlikumus, kuru mērķis ir reformēt kopējo Eiropas patvēruma sistēmu. Šajā paketē tika ietverta pārstrādātā Dublinas regula un pārstrādātā *EURODAC* regula, priekšlikums Regulai par Eiropas Savienības Patvēruma aģentūras (ESPA) izveidi, priekšlikums Regulai, ar ko nosaka kopīgu procedūru ES, priekšlikums Kvalifikācijas regulai, pārstrādātā Uzņemšanas apstākļu direktīva un priekšlikums Regulai, ar ko izveido Savienības pārmitināšanas sistēmu.

Prezidentvalsts Igaunija ir virzījusi uz priekšu minēto priekšlikumu izskatīšanu, kas tika uzsākta Nīderlandes prezidentūras laikā un turpināta Slovākijas un Maltas prezidentūru laikā. Pašreizējā progresa ziņojuma pamatā ir iepriekšējais ziņojums, kas Padomei tika iesniegts 9. jūnijā un ir izklāstīts dokumentā 9781/17.

II. DUBLINAS REGULA

Ievērojot Eiropadomes vairākkārtējus lūgumus panākt progresu saistībā ar ES patvēruma sistēmu un balstoties uz Maltas prezidentūras laikā panākto progresu, prezidentvalsts Igaunija ir virzījusi uz priekšu diskusijas nolūkā panākt kompromisu par solidaritātes un atbildības principu efektīvu piemērošanu. Šā darba pamatā ir bijusi kopīga izpratne par nepieciešamību panākt pareizu līdzsvaru starp atbildības un solidaritātes principiem un nepieciešamību nodrošināt izturētspēju turpmākās krīzēs, kā arī uz plašu atbalstu visaptverošai pieejai, kurā KEPS ir tikai viens no aspektiem.

Balstoties uz elementiem, kuri Maltas prezidentūras laikā tika apzināti kā tādi, kuros lielā mērā varētu panākt vienošanos, un tiem, pie kuriem ir jāturpina strādāt, pašreizējā prezidentvalsts ir koncentrējusi uzmanību uz vairākiem būtiskiem konkrētiem jautājumiem, lai konsolidētu nepieciešamo atbalstu. Divpusējos kontaktos ar delegācijām prezidentvalsts mērķis ir bijis konsolidēt izpratni par visiem kopumā stabilajiem punktiem un, cik vien iespējams, rast kopīgu pamatu jautājumos, kuros kompromisu panākt līdz šim nav bijis iespējams. Balstoties uz šiem kontaktiem, jautājums tiks turpmāk apspriests politiskā līmenī savlaicīgi, lai varētu rast pareizo līdzsvaru, kas ļautu turpināt Komisijas priekšlikuma izskatīšanu Padomes darba sagatavošanas struktūrās. Jāuzsver, ka visi pašreizējās reformas aspekti ir savstarpēji saistīti un būs vajadzīgs visu pušu kompromiss, lai panāktu vajadzīgo atbalstu, kā rezultātā tiktu veikta pašreizējās KEPS reforma.

III. UZŅEMŠANAS APSTĀKĻU DIREKTĪVA

Priekšlikumu par pārstrādāto Uzņemšanas apstākļu direktīvu sākotnēji izskatīja Patvēruma jautājumu darba grupa, un pašlaik to izskata TI padomnieki. Ir panākts progress daudzos priekšlikuma aspektos. Tomēr joprojām ir jārisina daži jautājumi, jo īpaši noteikumi saistībā ar pasākumiem, kuru mērķis ir novērst sekundāro kustību, tostarp par dzīvesvietas noteikšanu, aizturēšanu un materiālo uzņemšanas apstākļu samazināšanu un atņemšanu, kā arī noteikumi par nepavadītiem nepilngadīgajiem.

Prezidentvalsts mērķis ir, cik drīz vien iespējams, panākt daļēju vispārēju pieeju un sākt sarunas ar EP.

IV. KVALIFIKĀCIJAS REGULA

Igaunijas prezidentūras laikā 2017. gada 19. jūlijā Pastāvīgo pārstāvju komitejā tika iegūtas pilnvaras sarunām ar Eiropas Parlamentu. Noteikumi, kuros ir savstarpējās atsauces uz citiem KEPS paketes priekšlikumiem, un īpaši noteikumi, kuri jāturpina apspriest Padomes darba sagatavošanas struktūrās, nav iekļauti šajās pilnvarās, un sagaidāms, ka vienošanās par tiem tiks panākta vēlākā posmā. Pilnvarās nav iekļauti arī divi īpaši jautājumi (ģimenes locekļu definīcijas un jauns pielikums, kurā tiktu ietverta dažādā informācija, kas sniedzama starptautiskās aizsardzības saņēmējiem). Prezidentvalsts plāno jau oktobrī turpināt apspriest šos divus jautājumus, lai līdz savas prezidentūras beigām tos iekļautu pārskatītajās pilnvarās.

Trialogi ar Eiropas Parlamentu sākās 2017. gada septembrī. Pirmajās diskusijās cita starpā izgaismojās šādi sensitīvi jautājumi – gan statusu, gan uzturēšanās atļauju ilguma tuvināšana, iekšējās aizsardzības alternatīva un tās piemērošana, bēgļa un alternatīvās aizsardzības statusa saņēmēju statusu pārskatīšana, iespēja starptautiskās aizsardzības saņēmējam palikt dalībvalsts teritorijā trīs mēnešus pēc statusa atņemšanas tā izbeigšanas dēļ ("labvēlības periods"). Šajos aspektos Padomes un Eiropas Parlamenta nostājas ļoti atšķiras, un tādēļ ir paredzamas sarežģītas sarunas.

Prezidentvalsts mērķis ir, cik vien iespējams, virzīt uz priekšu diskusijas ar Eiropas Parlamentu, lai līdz prezidentūras beigām tiktu panākta vienošanās.

V. PROCEDŪRAS REGULA

Prezidentvalsts Igaunija septembra beigās pabeidza visa Patvēruma procedūras regulas priekšlikuma pirmo izskatīšanu un tajā pašā mēnesī sāka diskusijas Patvēruma jautājumu darba grupā par pirmo kompromisa priekšlikumu projektu. Eiropadome 2017. gada jūnijā deva Padomei skaidras pilnvaras attiecībā uz drošas trešās valsts jēdzienu Komisijas priekšlikumu par Patvēruma procedūras regulu pieskaņot Ženēvas konvencijas faktiskajām prasībām un ES primārajiem tiesību aktiem. Lai apzinātu, kā vislabāk pildīt šīs pilnvaras, prezidentvalsts par šo jautājumu rīkoja politikas debates *SCIFA* (2017. gada 28. septembrī). Kā nākamo soli prezidentvalsts ir iecerējusi pārstrādāt attiecīgo noteikumu projektu Patvēruma procedūras regulā. Prezidentvalsts plāno veikt kompromisa priekšlikumu izskatīšanu un panākt cik vien iespējams lielu progresu ceļā uz vispārēju pieeju.

VI. EURODAC REGULA

Pēc vienošanās Pastāvīgo pārstāvju komitejā 2017. gada 15. jūnijā par pilnvaru paplašināšanu sarunām ar EP un balsojuma *LIBE* komitejā 2017. gada 30. maijā sarunas starp Padomi un Eiropas Parlamentu par *Eurodac* regulas pārstrādāto redakciju tika sāktas 2017. gada septembrī. Gan Padomei, gan EP ir diezgan līdzīga nostāja attiecībā uz vairumu pārstrādātās regulas noteikumu, taču var sagaidīt, ka attiecībā uz tiesībaizsardzības iestāžu piekļuvi *Eurodac*, datu saglabāšanas termiņiem un īpašiem noteikumiem saistībā ar nepilngadīgajiem būs vajadzīgas sarunas, kas, domājams, būs sarežģītākas. Abu likumdevēju mērķis ir vienošanos par šo dosjē panākt līdz pašreizējās prezidentūras beigām.

Attiecībā uz pārmitināto personu datu iekļaušanu *Eurodac* prezidentvalsts iesniegs projekta priekšlikumus Padomes darba sagatavošanas struktūrām, lai pabeigtu izstrādāt pilnvaras sarunām ar Eiropas Parlamentu.

VII. ESPA REGULA

Pēc tam, kad Padomē 2016. gada 20. decembrī tika panākta vienošanās par daļēju vispārēju pieeju, prezidentvalsts Malta 2017. gada janvārī uzsāka sarunas ar Eiropas Parlamentu. Vairāku tehnisko sanāksmju un dialogu rezultātā prezidentvalsts Malta 28. jūnija dialogā panāca vienošanos par teksta normatīvo daļu. Prezidentvalsts Igaunija pašlaik turpina darbu tehniskā līmenī, lai teksta apsvērumus pieskaņotu priekšlikuma galvenajai daļai. Pēc tam, kad būs pabeigtas tehniskās diskusijas, vēl jāapsver jautājums par atsaucēm uz citiem KEPS jomas priekšlikumiem, kuras Padomes pilnvarās iestāžu sarunām ir ievietotas kvadrātiekāvās.

VIII. PĀRMITINĀŠANAS REGULA

Igaunijas prezidentūras laikā TI padomnieki ir divās sanāksmēs (18. septembrī un 3. oktobrī) apsprieduši Pārmitināšanas sistēmas regulu un ir izskatījuši kompromisa priekšlikumu projektus.

Jau ir panākts progress daudzos priekšlikuma aspektos, tomēr daži jautājumi joprojām nav atrisināti, tostarp "pārmitināšanas" un "humanitārās uzņemšanas" definīcijas un tvērums, kā arī statuss, kāds piešķirams uzņemtajām personām.

Prezidentvalsts patlaban strādā pie jauniem kompromisa priekšlikumiem, lai attiecībā uz šo dosjē panāktu progresu TI padomnieku līmenī. Prezidentvalsts mērķis ir, cik drīz vien iespējams, panākt Padomes pilnvaras sarunu sākšanai ar Eiropas Parlamentu.

IX. NOBEIGUMS

Pastāvīgo pārstāvju komiteja un Padome tiek aicinātas ņemt vērā šo progresu ziņojumu.